

## Checkliste zur Bewertung von Kinder- und Jugendbüchern

aus: Sabine Kriechhammer-Yagmur  
Es geht um Haltungen, nicht um Methoden  
Interkulturelle Öffnung der Kinder- und Jugendhilfe, Seite 51

---

*„Boah. Das ist aber aufwändig.“  
„Ja, sieht so aus – aber wenn Du es einmal richtig durchgelesen hast,  
dann denkst du: Boah. Stimmt eigentlich!“*

---

An folgenden Fragen könnte sich die Entscheidung über Verbleib oder Neuerwerb orientieren:

### **Sind Menschen verschiedener ethnischer und kultureller Herkunft und Geschlechts abgebildet oder kommen sie in der Geschichte vor?**

- ❁ Wie sind diese Menschen dargestellt? Wie wirken sie auf BetrachterInnen oder LeserInnen?
- ❁ Werden sie als Individuen dargestellt oder als Stereotypen, exotisch und klischeehaft?
- ❁ Welche Rollen spielen sie? Haben sie positive oder negative Eigenschaften? Sind sie HeldInnen der Geschichten und nicht nur Randfigur oder Opfer? Sind sie aktiv oder passiv, problemlösend oder abwartend oder bemitleidenswert?
- ❁ Spiegeln Darstellungen von Alltagsszenen und Geschichten aus dem Alltagsleben der Kinder die tatsächliche Vielfalt wieder? Können Kinder sich darin wiederfinden?

### **Sind Aspekte des interkulturellen Zusammenlebens und der Geschlechtergerechtigkeit Thema des Buches?**

- ❁ Welche Informationen werden vermittelt? Sind sie sachlich richtig?
- ❁ Werden die VertreterInnen verschiedener ethnischer und kultureller Gruppen sowie verschiedene Lebensformen und Werte gleichwertig dargestellt? Werden Unterschiede anerkannt und positiv beschrieben?
- ❁ Welche Fragen, Probleme und Lösungsmöglichkeiten werden in den Geschichten aufgezeigt? Sind sie realistisch und für Kinder nachvollziehbar? Sind sie ermutigend? Verzichten sie auf den erhobenen Zeigefinger? Werden Individuen dargestellt oder erfolgen klischeehafte Zuschreibungen oder Lösungen?
- ❁ Welche Personen und Figuren bestimmen die Handlung? Wie sind sie dargestellt? Können Kinder sich mit ihnen identifizieren?
- ❁ Wird kulturelle Vielfalt als Regelfall vermittelt? Sind auch Mädchen als Automechanikerinnen und Männer als Krankenpfleger dargestellt? Gibt es auch schwarze Ärzte, Feuerwehrfrauen und PolizistInnen? Und sind auch weiße Reinigungskräfte, Flüchtlinge etc. abgebildet?
- ❁ Sind auch Mädchen mal mutige Heldinnen und Jungen manchmal ängstlich?

---

#### **INSPIRATIONEN**

*Grundlagen transkulturellen Handelns in der pädagogischen Arbeit  
mit Kindern und Jugendlichen*